Octubre 1983 70 pesos



Revista mensual del niño - Centro Portales

No 9



Indice

El Chaski: Cartero Los gatos y el colegio



7

9

10

16

18

20

21

22

23

24

La mujer artesana

Los constructores

La Santa Telita

Qheshwapi Pujllakuspa

Adivinanzas Sorprendente

El Arco Iris

Para robar el Arco Iris

El misterio del pozo

ITú! ¿No has sembrado todavía tus semillas?

Tomate podrido Bibliografía

Testimonio del lápiz y al cuaderno Testimonio

El Chaski: Detective

Juegos

Pankekes

¿Quieres tener un porta lápiz?

El Ekeko y la niña

En esta revista colaboran las siguientes personas: Elizabeth Hüttermann **Betty Tames**

y sugerencias al: **CENTRO PORTALES** CASILLA 544 **COCHABAMBA**

Roberto Beer Gaby de Bolívar Casilda Bustamante Melita del Carpio Aida de Claure Lidia Coca Miguel Dálenz Willy Gamboa Rosalba Guzmán Carlos Laserna Johnny Omonte Florencio Pérez lesús Pérez Féllx Sanabria Virginia Yaksic

EL CHASKI CARTERO

NUEVOS AMIGOS POR CARTA

Querido Chaski:

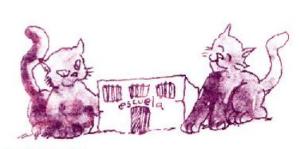
Yo me Ilamo Khory Leaño Palencia y nací en Venezuela. Mi papá es boliviano y mi mamá de Venezuela. Estudio en la escuela 27 de mayo en Cochabamba y tengo muchas amigas. Estoy en el 2o. curso B, tengo 7 años y quisiera mantener correspondencia con los hermanos bolivianos para cambiar revistas, cartas, etc.

Mi dirección es:

Khory Leaño P. Calama No. 0764 Teléfono 21996 Correo Central. Cochabamba - Bolivia

Queridos amigos: Ya tienen una nueva amiga que desea conocerlos. Para mí, Khori, ha sido un gusto recibir tu misiva. Espero que te lleguen muchas cartas. Te mando un be-

Les cuento que recibí noticias de Colombia.¿Se imaginan chicos? Uno de mis amigos que está en el cuarto curso básico me envió un cuento muy bonito, dice así:



LOS GATOS Y EL COLEGIO

Un gatito llamado Roncho dijo:

-Hoy es viernes, ¡Qué alegría! Hoy me voy a pasear, le voy a decir a mi mamá que me compre un helado y que me lleve al parque o también le puedo decir que me lleve al cine. iHoy es un día tan bueno!

Pero Roncho nunca pensaba en los días malucos.

En cambio Juancho no era así, decía - Hoy es un viernes, tengo que ir a estudiar- Y lo mismo el sábado y el domingo. Juancho vivía muy preocupado por el estudio, casi no tenía pelos de la preocupación.

Pasaron los años y Roncho que no era muy estudioso, estaba ganando mucha plata, pero Juancho no ganaba casi na-

Moraleja: "El que estudia en el colegio, no va a triunfar en el futuro"

FELIPE BUSTAMANTE Gimnasio Los Alcázares. Medellin - Colombia.



(Caray chicos! IEste Felipe me ha hecho pensar. . .! ¿Ustedes creen que es cierto lo que dice él de los estudiosos? Será que los Ch'allpiris del curso no siempre triunfan cuando se hacen adultos? Por favor no deien de escribirme, no me dejen con este do lor de cabeza. . .



La mujer artesana



Desde el principio de la historia, hay personas que transforman las cosas que hay en la naturaleza: plantas, minerales y animales para hacer cosas útiles para su vida.

Hacen ropa de los cueros y lanas; ollas y platos de las arcillas cocidas; herramien tas y muebles de las maderas; canastas de las cañas; etc.

A este trabajo de habilidad con las manos y de creatividad con la imaginación, se llama: ARTESANIA

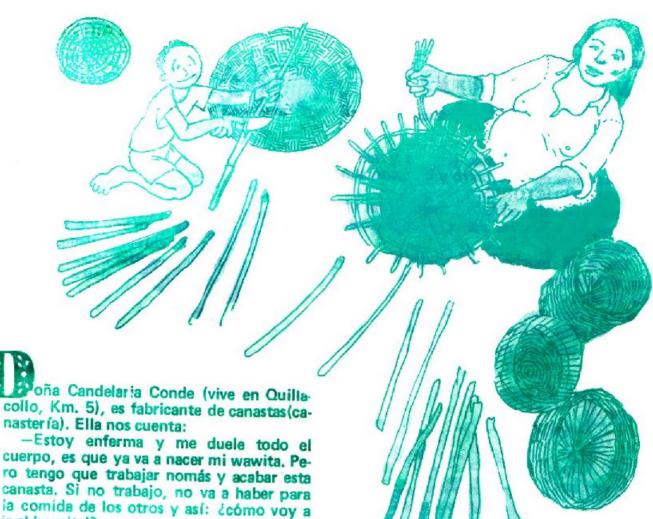




La mujer, desde pequeñita, ayuda a ganar dinero, a facilitar el trabajo, mejorar la vida de su familia y a educar a sus hermanos menores.

Desde los 5 años, cuando cuida a sus hermanitos y prepara la comida; a los 9 años: cuando vende y compra cosas cuando la mamá no está; a los 12 años, cuando ya puede tener su propio puesto; a los 15 años, cuando ya gana su sueldo y además va a labrar la tierra y a comerciar con los productos.

La mujer boliviana trabaja Lesde los 5 años hasta que se muere, más de 16 horas CADA DIA.



ir al hospital?

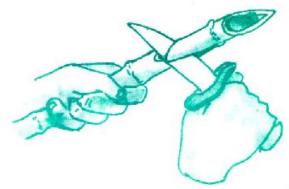
Mis otros hijos me ayudan, ellos cortan la caña y yo tejo. En estos días, no alcanza

lo que se gana ni para comer.



¿De dónde vamos a vivir con lo que gana mi marido nomás?

El gana trescientos pesos al día, ni siquiera es para el desayuno. Ocho hijos comen harto. Si hubieran vivido todas mis wawas hubiera tenido trece. Los cinco se han muerto porque eran débiles y se enfermaron. Tan caras las medicinas ni cómo curaries bien. Ahora, iel mejoral cuesta 15 pesos! El otro día, una señora me ha reñido: -"Por qué no lavas siquiera la cara de tu hija?" me ha dicho, "Ustedes del campo son como animales, tienen y tienen hijos y no saben criarles ni educarles". Crianza y educación es para los que tienen plata sin traba, ar, el pobre tiene que sudar siempre. Además, yo sé que ni con su educación van a poder hacer algo con sus manos.



LOS CONSTRUCTORES

Miralos:

Todos estos hombres, jóvenes y niños con manchas de yeso, barro y cemento son los CONSTRUCTORES.

Ellos levantan edificios, mejoran las viviendas, arreglan las calles y construyen parques.

Desde el muchachito ayudante, hasta ser el Maestro Contratista han pasado más de 15 años de trabajo duro para tener experiencia y para mejorar su habilidad.

Entre ellos, se llaman así:





CHIVATO: Entre los 8 y 14 años.

TAREAS: Hacer mandados, traer herra-

mientas, pasar materiales.

PEON: Entre los 14 y los 17 años.

Tareas: Hacer mezclas, preparar los materiales, guardar todo y limpiar bien.

CONTRAMAESTRO: 17 a 22 años.

Tareas: Hace el trabajo bajo supervisión.
Puede especializarse según su habilidad.
Puede ser experto en: encofrados, estucado, azulejos, techos, pisos, solado, muros, etc.

MAESTRO: 22 años en adelante

Tareas: Si tiene una formación escolar, puede supervisar una obra con planos, siguiendo las construcciones del ingeniero o arquitecto.

CONTRATISTA: 25 años en adelante.

Tareas: Organizará su personal, hará contratos, estudiará y seguirá los planos, calculará los materiales y hace presupuestos del costo.

MEDICINA TRADICIONAL



Cuando por una mala suerte te hagas un corte:

- Lava bien la herida con agua y jabón
- Espera que se detenga la sangre
- Pon a lo largo del corta



LA TELA BLANCA DE LA CASCARA DEL HUEVO Verás que pronto cerrará la herida sin dejar señales.



Si el corte fuera un poco más grande haz lo siguiente.



- Cuando se haya deshecho por el fuego, coloca ese residuo en la herida





- o si tienes a la mano borra de café, haz lo mismo.

Cualquiera de las dos formas te ayudará a solucionar el problema.



Si aún así te sigue saliendo sangre, debes llamar al médico enseguida.





Qheshwapi Pujllakuspa

COPLAS

Simisituyki chhika pukita misk'irichiwan, sóło mamayki vieja bandida, maneharichiwan

Tu boquita tan rojita me hace endulzar solamente tu madre vieja bandida me hace espantar



Casaray munajta, "Casarakuy" nina; qhepaman waqajtin, ushpawan qhallina.

A la que quiere casarse, "cásate" hay que decir; y cuando después liora, hay que arrojarle ceniza.





Yuyankichu makiykita makiyman churasqaykita, Diospaj sutin oqharispa, mana qonqanawaykita? ¿Te acuerdas de tu mano puesta en la mía; y jurando por Dios, que no te olvidaré?



Chunkituy palomitay, ni pita qantajinaqa qantajina buenataqa, maqasqa much'akojtaqa

Amorosa palomita, a nadie como a vos, como a vos tan buena después de pelear, que besas. T'anta wawá rantiway, biscocho masa, uyan azucarasqa, sikin ruphasqa.

iComprame wawa de pan, biscocho masa, an su cara de azúcar, y su trasero quemado!



Albarillu luru k'arkuchikunapaj; ma casaranachu pesachikunapaj Pepa de albarillo para hacerse amargar; no hay que casarse para hacerse pesar?



ADIVINANZA

Uj jusk'uman yaykun uj lorito, qhepanpitaj uj titi misi. Imataj chay? A un agujero entra un lorito, y detrás un gato plomo. ¿Qué es eso?





Son dos palitos que se juntan en un punto ¿Qué es?

(Rodrigo Prudencio)



Qué animal come con la cola?

Rojo, rojito por dentro, madura v sonrie ¿Qué es?

(Cinthia Villarroel)

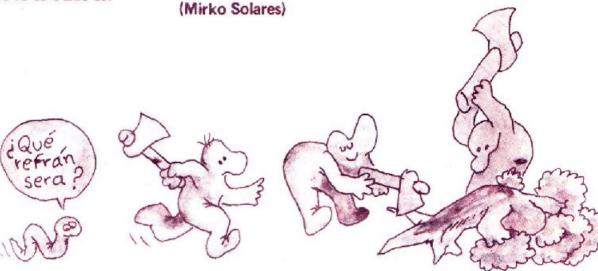
José Guillermo Granda

Don Bosco



Pinta y pinta como un pintor y no lo es ¿Qué es?

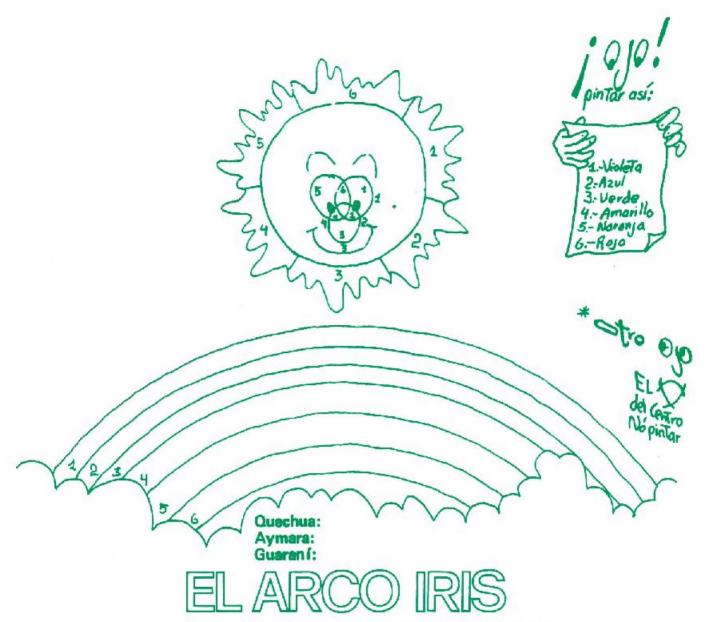
(Mirko Solares)



isorprendente!



Los incas conocían un tratamiento perfecto de momificación, que consistía en hacían destilar por calor intenso las grasas de los muertos y luego los ponían en posición fetal, y luego les envolvían en tejidos.



Esta maravilla de colores que aparece en el cielo después de la lluvia o en un húmedo día, es un dios importante para todos los pueblos. Los Incas lo llamaban Dios Ccochi y es el dueño de todos los colores. Ahora mismo nuestros campesinos creen muchas cosas acerca de él.: Dicen que cuando lo miran las mujeres que están esperando familia, les va mal con su wawita; cuando los hombres lo miran y se ríen de él, sus dientes se les pican, o se vuelven biscos. Si alguien lo señala se le pudre el dedo y se le cae.

Y qué es el arco iris para los científicos?

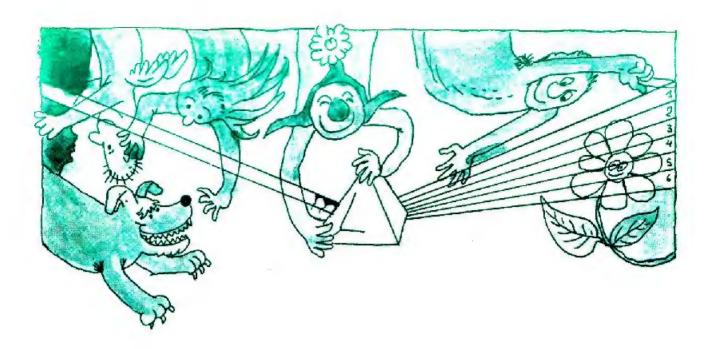
Nada menos que: La luz blanca del sol que pasa por las gotas de agua que aún están suspendidas en el aire y que se desdobla en colores. Igual que la carne entra en la moledora en un solo trozo y salen muchos rollitos.

Cada gota de agua es como un cristal.

Cada rayo de sol, se divide en colores al pasar por el cristal.

Miles de rayos de sol

Miles de gotas de agua en el aire. ARCO IRIS.



PARA ROBAR EL ARCO IRIS

Virginia Yaksic

El Dios Firulais había terminado un mundo. La brisa, su amiga, le comentó:

-Es un mundo bellísimo pero me parece un poco fuera de moda. Todo es en blanco, negro y gris.

–¿Acaso hay otros tonos?

-¿No has oído de los colores? Es un invento del ángel Sesolargo, el renegón que vive en su castillo.

- ¿El que tiene perros de rayo?¡Uy!¿Y cómo son sus colores?

-Bueno, en vez de ser blanco el trigo. es color de la alegría, amarillo; el cielo que es gris claro, es el color de la paz; azul; las manzanas son de color de fuego, rojas y el pasto. . .

- iNecesito esos colores! Tengo que poner mi mundo en colores! Pero ese tacaño

no nos va a dar su. . .

- iPrisma mágico! Es un prisma por donde pasa la luz y todo se vuelve de colores. Pero está en un árbol y no podríamos sacarlo sin que nos coman sus perros de ra-

-El ángel Sesolargo está enamorado de mi prima, la Obscuridad. . . ¿Y si le decimos que lo visite para distraerlo?

– i Estaría bien! Pero. . . ¿y los perros?

Yo podría. . .

- iClaro! Ayúdame amiguita, si los haces jugar, el renegón no va a pensar que ladran por nosotros.

-¿Nosotros? ¿Y con quien piensas ir a

robarte el prisma?

Con tu hermano, el viento. Es rápido

y me traerá de vuelta en un rato.

Así se planeó y así se hizo. El siempre renegón ángel Sesolargo se quedó embobado con la visita de la Obscuridac. Ni se preocupó por los ladridos de los rayos, pues la brisa jugaba con ellos para no molestar a los enamorados.

En estos días, el ángel Sesolargo todavía se molesta cuando recuerda el robo de su prisma mágico, pero un besito de su esposa Obscuridad, le pone tranquilo. Es que después de ver el éxito del nuevo mundo de su compadre Firulais, sospecha quien le robó su invento. . . pero se calla porque sabe que en su árbol, los colores no hubieran alegrado la vida de tantos seres del mundo y del cielo.



cachito y munequita estan preocupados. Ultimamente han ido desapateciendo sus tibros. Al principio exceperon que era broma. Pero al pasar los dias y los libros nó apareción, sospecharon que podia ser un ladron.

Felix Zanabria

Jesus Perez











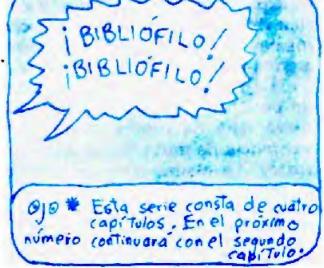












EL MITO DE LA PACHAMA

(Melita del Carpio)

¿Han hecho alguna vez en tu casa un ch'allaku? ¿No es cierto que cuando nuestra gente se compra o construye algo nuevo, por ejemplo una casa, un auto, un camión, etc; cuando llega el martes de Carnaval y también durante otras fechas del año se celebran los famosos ch'allakus?

Estas son unas ofrendas cariñosas a la Pachamama, para que cuide y proteja la casa, a sus habitantes y los objetos recién adquiridos.

Seguramente, de todos los mitos de nuestros antepasados, éste es el que más ha durado en las creencias del pueblo y viene de muchos cientos de años atrás.

Dicen que el Dios Eterno sacó del vacío o de la nada, una gran mezcla de dos mundos inmensos. Estos eran: El gran mundo de los espíritus invisibles y el mundo esférico de los mundos visibles o Pachamamas. Así nació la Pachamama grande y redonda: la Madre tierra.

La Pachamama es una diosa o un poder muy grande que vive en la tierra, ella da vida y mantiene la existencia de todos los seres con sus frutos. La madre tierra es benéfica y generosa, pero también puede enojarse mucho y castigar cruelmente, cuando los hombres provocan su rabia.

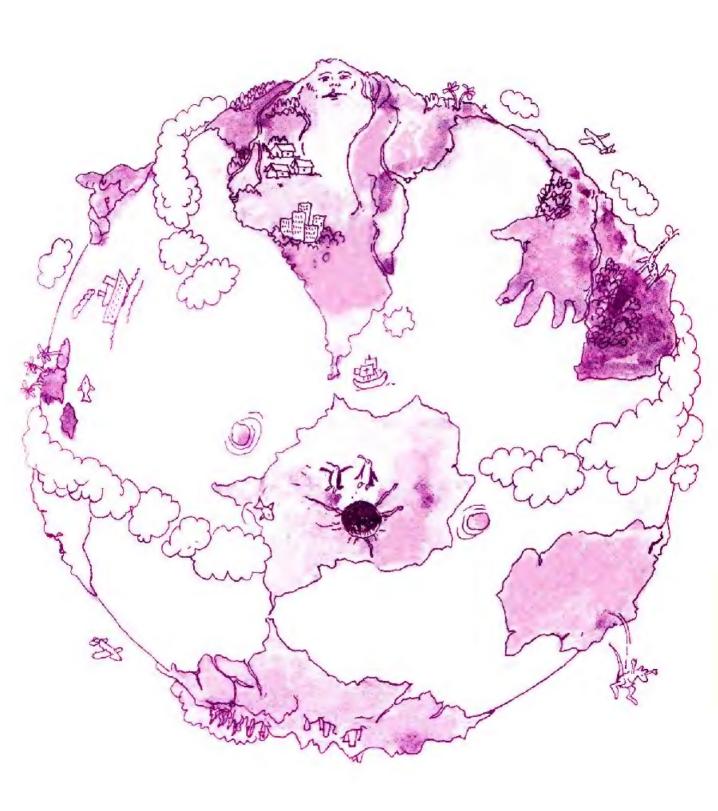
Por eso en el campo especialmente, pero también en las ciudades, el pueblo le tiene harto respeto y le rinde muchos homenajes, ya que de ella depende la vida, el bienestar y la salud.

En algunos lugares del campo dicen que la Pachamama, toma forma humana y visita las casas. Se presenta como una mujer vieja y llena de lagañas, con la ropa muy harapienta. Unos dicen que es una mujer panzuda y otros que se presenta con la cara muy blanca pero que siempre viste ropas viejas.

Si la persona que tuvo la suerte de recibirla no la ha tratado con respeto, no le ha hecho atenciones, o no le ha invitado comida o bebida, ella se enoja y desde entonces la persona, empieza a sufrir desgracias sin saber por qué.

Antes de que llegeran los españoles, se sabe que los Kollas la veneraban, después también los Quechuas le rendían culto. Cuando Manco Capaj apareció, los habitantes del cuzco consultaron a la Pachamama, por boca de sus hechiceros, si era bueno o no someterse a ese señor. La Pachamama les ordenó que lo hicieran.

Cuando llegaron los españoles quisieron suplir la fe de los nativos con el cristianismo. Nunca lograron



esto. El pueblo siguió fiel a sus creencias cristianas. Así, a la Pachamama la llamaron Virgen y llegaron a pensar que la Virgen María habitaba la tierra.

Ahora también te contaré alounas costumbres que todavía tiene nuestra gente para honrar a la Pachamama. En el campo, durante el tiempo de arar la tierra, barbechar o sembrar, los campesinos suelen ofrecerle, metiendo en la tierra bebida, sebo quemado, coca, comida, etc. Todo esto bebiendo y bailando para que la Pachamama sea generosa y haga dar buenas cosechas. En otros lugares del campo, hay la creencia de que las mujeres que están esperando su guaguita no deben pasar por los sembradíos, sería mala suerte.

Se piensa también que la Pachamama está poblada por seres invisibles, hombres y mujeres vestidos como visten los campesinos de la región. Cuando alguien va a beber debe derramar primero un poco de bebida a la tierra para que esos seres invisibles calmen su sed. Así, cuando la tierra haya calmado su hambre se podrá conseguir que haga todos los favores que se le pide.

Cuando uno se sueña con personas desconocidas, dicen que esos seres de la tierra están pidiendo chi-

cha para calmar su sed.

También creen que cuando uno hace descansar los pies sobre un camino, no podrá continuarlo ya, porque "la Virgen Pachamama" anuda o amarra los pies. Cuando alguien trabaja la tierra de mala gana y tiene intención de abandonar el lugar donde ha nacido, la Pachamama se

resiente y le niega sus dones.

Cada tierra o parcela donde vive un campesino, tiene una Virgen o un lugar donde se concentra una energia especial, de donde sale la vida y el ánimo para todos. Cuando alguien se enferma, el jampiri se dirige a ese lugar y le pide a la Pachamama que vuelva la energía y la salud.

Dicen que entonces ella le con-

testa con voz de vieja:

-Tu enfermo me hurga sin darme de comer ni de beber y quiere ahora que le "suelte" y le de salud. . . El ha dado muerte a mis sapos, a mis víboras, a mis alacranes

tan queridos....

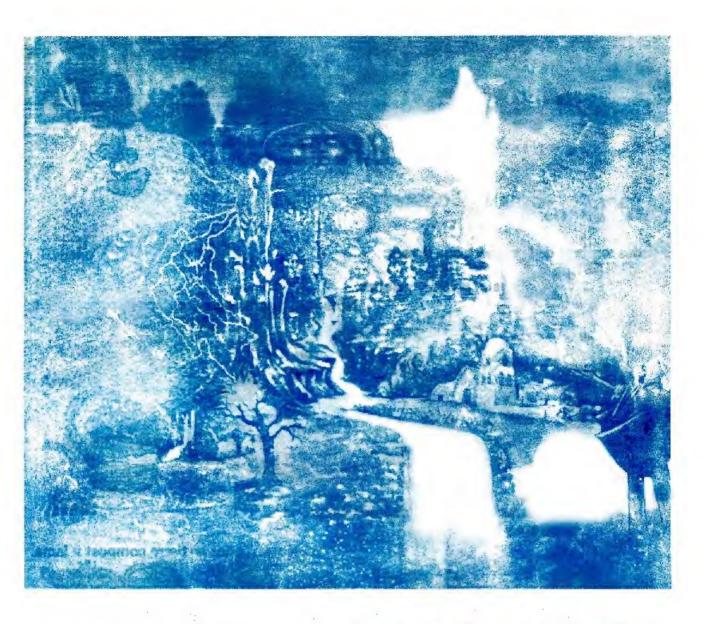
El curandero le ofrece entonces coca, cigarrillos, comida, chicha. Si la Virgen del lugar no acepta, la llama a la gran Virgen que está en otros cerros más altos, para que ella le ordene como superiora a la Virgen enojada que se calme. Si ella acepta, el enfermo se cura y, si no, se muere.

Cuando un niño se enferma o está extraño en su modo de ser, se cree que la tierra lo ha "agarrado" por algún susto que ha tenido. Entonces hay que volver al mismo lugar y calmar la sed de la tierra con abundante agua, mientras se le pide la salud de la persona, frotando su cuerpo con la misma tierra.

La Pachamama también se enoja, si sobre ella se ha derramado sangre, por algun asesinato o se ha co-

metido cualquier otro delito.

Se enoja tanto que manda desgracias naturales, enfermedades para ese lugar Por eso, si algo así ha ocurrido, hay que desagraviarla



muy pronto porque si pasa más tiempo podrían quedar los maleficios para siempre.

¿Has sentido alguna vez sorojche al trepar un cerro o al caminar

por lugares aitos?

Dicen que esto se debe a que hay sitios donde la tierra está brava. Si alguien pasa por allá puede sentirse mal v hasta morirse.

Finalmente, la muerte es también hija de la tierra y nos sigue toda la vida; nos alcanza donde vayamos porque siempre nos está mirando por los poros de las piedras. La te recompensa doblemente.

Pachamama es una gran Madre que siempre nos está llamando para volver a ella. Nosotros caminamos sobre su hechizo hasta que la muerte nos devuelva a la tierra.

¿Quieres ayudarme a completar esta historia? Escribe al Chaski contando creencias que tú conozcas sobre la Pachamama o cosas que te hayan contado sobre ella.

Recibirás un premio que también le encantará a la Pachamama. Compártelo con ella y verás cómo

Tu nó has sembrado Todavia tus? Tienes Tiempo, pero Semillas?

; APURATE ...!

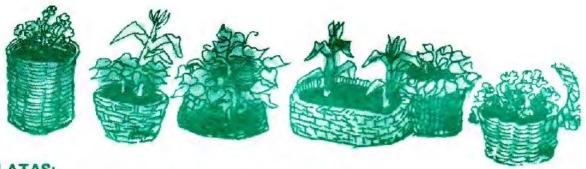


(Ver el Chaski No. 8)

Puedes sembrar de la manera que desees: EN CANASTA:

Papa, maíz, arveja y vainitas.

Nota: Usa tierra negra y compost, para la papa



EN LATAS:

Rábanos, acelga, perejil, pepino, zanahoria, éscariote y zapallo



* Para que duren más tiempo tus latas píntalos con pintura antióxido o alquitrán

Debes regar en la mañana o en la tarde.

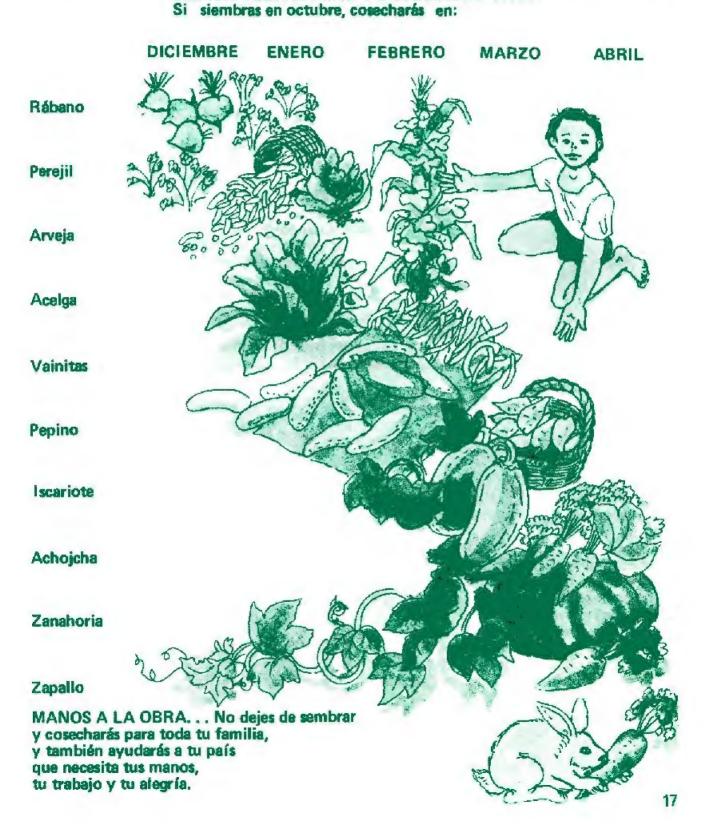


Nota: Hay otras semillas que crecen en almácigos. El almácigo es la cuna donde están las semillas hasta que crecen.





SIEMBRA CON CARIÑO Y ENTUSIASMO Y....



Tomate podrido

Por Erika Duarte Instituto Particular Quillacollo Primero Intermedio



En la huerta de don Ramón, donde habían choclos, en un rincón había una planta de tomate la cual tenía cinco tomates rojos; pero uno estaba podrido, todos se rieron de él y lloró mucho.

Un día vinieron mucha gente a la huerta y observaron con admiración los tomates rojos y no le dieron importancia al tomate podrido. Los tomates envidiosos se burlaban de él.

Cuando todos dormían vino el Dios de los tomates y le dijo al tomatito, ya no llores yo pondré punto final a esta tontería y se fue al dia siguiente a los tomates rojos algo les sucedió estaban hediondos y agusanados, y el tomatito se vio muy hermoso, sus hermanos se arrepintieron mucho de haber tratado tan mal al tomatito.

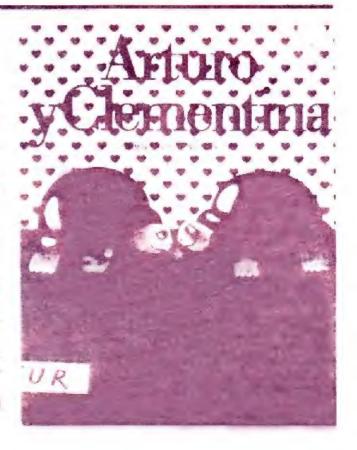
BIBLIOGRAFIA

ARTURO Y CLEMENTINA

Este es el título de un cuento de Adela Turín. Un cuento muy bello que permite a los niños pensar sobre su vida; sobre cómo viven las mujeres y los hombres; sobre sus derechos y sus obligaciones. Es la historia de un tortugo y una tortuga. El cuento comienza en lo que generalmente terminan los otros cuentos; es decir en que se casan enamerados y viven. . .

Mejor lee el cuento y verás cómo viven. Estas son las reflexiones de algunos niños de 4o. básico del Maryknoll que la leyeron:

- A mi mamá no le gusta que mi papá liegue tarde a mi casa.
- A mi mamá no le gusta estar encerrada.
 Le gusta estar fuera. Conocer la naturaleza.
- A mi mamá no le gusta cocinar para el perro.



Testimonio del Lápiz y el Cuaderno



El lápiz le dijo al cuaderno. -¿Qué te llamas?

-Cuaderno, y tú?

-Lápiz. Charlaremos ya? Oye, a mí me tiran al suelo los niños y no puedo escribirte y también me gastan mi cuerpito. ¿Y a tí?

--Me arrancan las hojas, me tiran al suelo y también me ensucian y doblan mis hojas. Nicolai E. Guevara D. Colegio Don Bosco Primero Básico.



Testimonio

Cuando mi mamá me pega, es por mi bien, porque no le hago caso. Pero no le hago caso. Pero me pega con cañahueca. Un día mi papá me ha hecho asustar y me he enfermado porque no sabía de qué me quería pegar

Casilda Esc. Mayor Víctor Ustaríz 40. Básico





Crees que para aprender a obedecer es necesario que te traten mal o te peguen? DERECHO DEL NIÑO DERECHO A LA COMPRENSION Y AMOR POR PARTE DE LOS PADRES Y LA SOCIEDAD

EL CHASKI DEVECTIVE

De todas las bibliotecas de Bolivia y de los otros países americanos se han perdido misteriosamente todos los libros de dos autores para niños.

El chaski, no puede permitir eso. Ayúdale a descubrir que autores son esos.

A ROTUA

Nacionalidad: bolivianos

Nombre: de un premio que se da en el cine a los buenos ac-

tores.

Apellido: la combinación de dos palabras: a) la comida que se da a algunos animales, b) Guía que hay en el mar, que se enciende en la noche para evitar que los barcos choquen con las costas rocosas.

AUTOR B

Nacionalidad: brasilero

Huellas del autor: uno de sus libros televisado, en el que

aparece una sirena y varios piratas.

Apellido: parecido a lobo

Manda los nombres de los autores, si los has descubierto, el Chaski te dará un premio por recompensa.

Reparando la lección









Juegos

SOLO CON "A"

Te damos dos letras fijas y tienes que completar los cuadraditos en blanco según el significado y i Cuidado! las palabras sólo usan la vocal "a"

- 1.- Lo mismo que tranquilidad
 2.- Lo contrario de bien
 3.- Madre de Jêsús

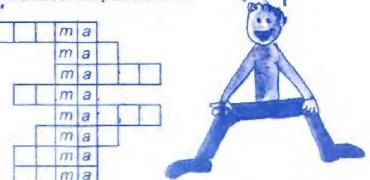
 m a

 m a

 m a

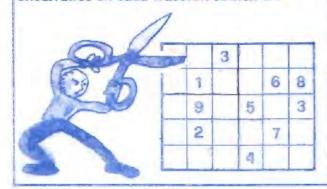
 m a

 m a
- 4,- Donde duermes 5,- Acción de mamar
- 6.- Querer much isimo
- 7.- Forma parte del árboi
- 8.- Enfermedad de las vías respiratorias



La división surgada

Divide el rectángulo en dos partes que sean iguales en superficie y forma, pero también de modo tal que los números que queden encarrados en cada fracción sumen 24





FUGA DE VOCALES

i Huy, se nos escaparon las vocales en este pensamiento. Las vuelves a su sitio?

-s-p-rt- d- |- c | t-r-, P-n-r - |- v-z d-|z-r-.

N- -mp-rt- c--nt- s- v-v-, s-n- c-m- s- v-v-.

L-br-s, c-m-n-s y d--s d-n s-b-d-r--.



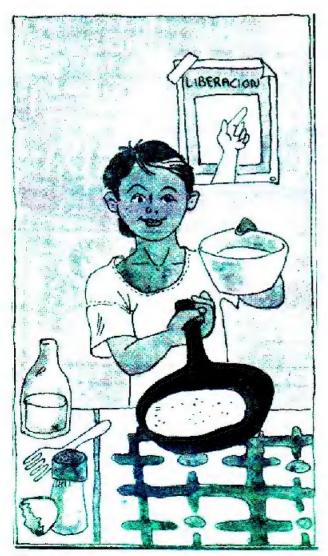
PANKEKES

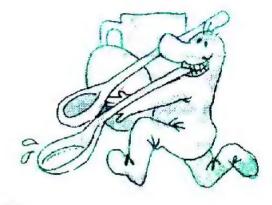
(Para 6 pankekes)

- 1 huevo batido y 1 cucharilla de aceite
- il taza de harina blanca o de harina integral con il cucharilla de royal y pizca de sal.
- 1 taza de leche con agua y una cucharilla de azúcar.

PREPARAR

En una fuente honda: primero el huevo, poco a poco vaciar la harina (con royal y sal mezcladas) y la leche, ir batiendo suavito hasta que esté como una cremita (como yogourt) no espesa sino aguada.





FREIR:

Calentar una sartén plana, pintarle con una pizca de aceite echarle al centro dos cucharas de la cremita y muy rápido levantar poquito la sartén inclinando a todo lado para que la cremita pinte todo el fondo y se haga un platito de masa. Cuando a este platito le salen globitos y se revientan, ya se puede dar la vuelta con una espumadera. Cuando ya no sale vapor, sacar el pankeke. (Hacer esto hasta terminar la masa). Se comen enrolladitos con mermelada, leche condensada o miel de caña.



¿QUIERES TENER UN PORTA LAPICES?

iEs fácil de hacerlo...!

Necesitas:

Una lata de cerveza ó refresco Engrudo, papel engomado o cualquier otro pegante Pedazos de papel de regalo o recortes de revistas.



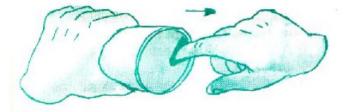




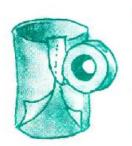
MODO DE HACER:

Destapas un lado de la lata de la siguiente manera:

- Agarras duramente
- La frotas sobre una piedra plana o en la acera de tu casa. . .
- Una vez que esté bastante gastada jalas de la boquilla con tu dedo.



Ahora puedes forrar tu lata con papel de regalo o recortes de revistas, pegando con el engrudo o lo que tengas a la mano.











Era un día en que yo estaba encerrando en el armario al Ekeko. Le había hecho cser y le había roto un pie. Además se habían derramado por el suelo los fideos y los cigarros de sus bolsitas. Tenía tanto miedo de que mi mamá me pegara, que por eso lo estaba ocultando. De pronto

iNo me encierres! —me gritó el Ekeko y lo sentí caliente, suavito, vivo entre mis manos. No me encierres. Si me dejas fuera, te daré un poder, podrás ir por donde quieras sin que nadie te vea.

Aquello me pareció tan lindo.! Siempre había soñado con ser una niña invisible! Fue suficiente que le dijera ISí!, para que se perdieran mis manos, mis pies, mi cuerpo.

Salí corriendo hacia la pila pública, donde siempre iba con mis latas para llevar agua a la cocina. Cuando llegué, le pisé con todas mis fuerzas en el pie de la Dominga, pero ella, ni gritó, ni dijo nada. Le volví a pisar con más fuerzas y nada. No sentía. Entonces me di cuenta de que si no me sentían ni me veían, no me harían caso mis amigos, ni me envidiarían. No poder hacer nada no era lo mismo que jugar, pelear, reír Yo les oía — iMe toca, me tocal iOye ché, chistoso!

--Dominga, tu mamá te está llamando, dice que la wawa ha despertado.

Y Aunque le jalé los pelos a la Dominga que pasó por mi lado, no le dolió.

Pronto me aburrió. Me estaba yendo triste, cuando pensé en mis papás. Quise ver cómo estaban, qué estaban haciendo. Pero no estaban en miscasa sino en la chichería de Doña Herminia. No se dieron cuen-

ta, entré y me senté a su lado. Yo pensaba que era muy temprano para tomar chicha. En eso, el carpintero de frente de mi casa le dijo a mi mamá— i Toma pues doña Florencia. servite pues!.

— i Vamos nomásya, Justo, tengo que ir a cocinar para los chicos! le dijo mi mamá sin mirarle al carpintero.

—Dejá de molestar ya! IAndate si quieres! le dijo mi papá recibiendo él la chicha que el carpintero estaba dando a mi mamá.

Entonces, ella, se salió de allí y se fue corriendo a la casa. Yo le acompañé todo el camino, muy alegre, a su lado, le dí un beso en su mano, me agarré a ella y la quise mucho, como siempre la quiero. Ella, no se daba cuenta de nada. Mas bien parecía que estaba llorando.

Cuando llegamos, ella entró y yo me subí a un colectivo que iba a Villa Busch, Había mucha gente, canastos, cebollas, bultos. Me aplastaban, se sentaban sobre mí. Aunque iClarol iA mí no me dolía! Y me hacía delgadita, larga, bajita, gorda, de toda forma, de acuerdo a las circunstancias.

Entonces a un chico que estaba a mi lado, le dijo el cobrador ;

—Oye chico, pasajes, pasajes ¡Estos mañudos suben siempre sin dinero! Pasajes, te he dicho. ¡Don Juan, este chico que se base, no quiere pagar!

-Tengo aquí -dijo el niño asustado, no pudiendo sacar el dinero.

—Si pues. iAsí siempre son ustedes, ladrones!

Nadie salió en defensa del niño. Ni nadie le habló siquiera. Empezé a darle cocachos al boletero, pero no le dolía. iCómo me daba rabia ese rato que yo fuera una niña sin fuerzas y sin cuerpo!

Entonces, me dio rabia de verdad. Me di cuenta que si era una aventura ser invisible, no se podía hacer nada como persona, ni hablar, ni jugar, ni acariciar, ni cocachear para hacer justicia. Así que regresé a mi casa y le dije al Ekekito que muchas gracias, que ya no quería ser invisible, que ya no le iba a encerrar en el armario y que me iba a aquantar la paliza de mi mamá.

Desde entonces, ya nunca sueño con ser invisible. Estoy contenta de ser persona. Y misteriosamente, iMisteriosamente! El Ekeko, no me ha vueito a habiar más. Pero, parece que cada día tiene la cara más feliz.





